

Todas ellas son obras que se podrían considerar realistas e incluso costumbristas, aunque no sean reales. Como siempre digo, me gusta relatar circunstancias que no sean reales, pero que pudieran serlo. Esta idea posiblemente se habrá originado en mi cabeza de mi admiración por el gran Miguel Delibes. Desde el primer libro que me regalaron mis padres, *Tres pájaros de cuenta* cuando apenas tenía seis años, hasta el gran *El camino* que leí por primera vez en el colegio, Delibes ha sido siempre gran referente, por supuesto, inalcanzable.

También me fijo en otros escritores, por supuesto. Reconozco también la influencia de los escritores británicos, comenzando por el gran Shakespeare u Oscar Wilde hasta otros quizá con menos calidad pero igualmente entretenidos e interesantes como los escritores y escritoras de los subgéneros *Chick Lit* o *Lad Lit*.

Quizá siguiendo los pasos de Delibes, o por vocación propia, estudié Periodismo. Y a ello me dedico profesionalmente. Tras pasar por todos los géneros periodísticos, desde hace años trabajo en prensa escrita. El estar todo el día pegado a la realidad me invita a que por la noche escriba por lo que no es real, pero apetecible. Y la crudeza de la actualidad me anima a escribir en tono de comedia, con toques de humor, aunque sea mi humor.

227



FOTO: ieszizurbhi.educacion.navarra.es

Olano Iurtia,

Mikel

(San Sebastián, 1968)

Filólogo y escritor en euskera. Muy vinculado a Leitza (Navarra), de donde es su madre; de hecho se considera hijo de esa localidad navarra. Se licenció en Filología Vasca por la facultad de la Universidad del País Vasco en Vitoria. Trabaja como profesor.

En 1995 ganó el premio Donostia Hiria de cuentos por la obra *Bizkarrik*

ez *dudan emakumea*, que fue publicada por la entidad organizadora, Kutxa. En 1998, el Gobierno de Navarra le publicó la obra de dialectología *Areso eta Leitzako hizkerak*, sobre el habla de esas dos localidades navarras.

Escribió el prólogo de la recopilación de artículos de Patziku Perurena *Trapuan pupua* (Erein, 2001), en el que analizaba la personalidad y obra literaria del escritor.

En 2007 ganó con su novela *Azkuko belagaian* la 38ª edición de los Premios Literarios Kutxa Ciudad de Irún en la modalidad de novela en euskera. *Azkuko belagaian* narra la historia de una médico que, antes de partir a Nicaragua, se traslada a un pequeño pueblo para cubrir una plaza. El portavoz del jurado, Felipe Juaristi, comentó que “es un libro sorprendente y muy bien escrito. Es una novela con muchas voces, es como un puzzle. A través de estas voces, nos vamos dando cuenta de lo que sucede en el pueblo. Es una novela de pequeñas historias”.

Mikel Olano también es traductor al euskera, habiendo traducido obras de Charles Bukowski.

*Información tomada de www.euskomedia.org y prensa en internet.

228



Olasagarre,

Juanjo

(Arbizu, 1963)

Juanjo Olasagarre es poeta, traductor y escritor en euskera. Es Licenciado en Psicología y trabaja como profesor.